



JyväskyläDno-2025-44

Työllisyyspalvelut, International House Jyväskylän hankinta suomen kielen koulutuksen toteuttaminen

Asian valmistelija palveluesihenkilö Maarit Heikkilä, maarit.heikkila@jyvaskyla.fi, p. 050 561 5866

1. Hankinnan kohde ja arvo

Hankinnan kohteena on suomen kielen koulutusta maahanmuuttajille, jotka odottavat kotoutumiskoulutuksen alkamista tai ovat työvoiman ulkopuolella. Koulutus ei ole työvoimakoulutuksena järjestettävää kotoutumiskoulutusta, vaan se kuuluu Jyväskylän kaupungin kotoutumisohjelmaan. Koulutuksen toteutustapa voi olla joustava (esim. osa-aikainen tai muu kuin päiväopetus), jotta se soveltuu myös työvoiman ulkopuolella oleville osallistujille.

Hankinta rahoitetaan valtion erityisavustuksella, joka on myönnetty kunnille tilapäisen suojelun lisätukena. Avustus on kertaluonteinen ja se on käytettävä viimeistään 1.2.2027. Tavoitteena on tukea tilapäistä suojelua saavien ja muiden pakolaistaustaisten henkilöiden kotoutumista, työllistymistä ja osallisuutta tarjoamalla heille suomen kielen koulutusta ennen varsinaisen kotoutumiskoulutuksen alkamista.

Hankinnan ennakoitu kokonaisarvo alittaa julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016) kansallisen kynnysarvon. Hankintaan sovelletaan Jyväskylän kaupungin hankintojen linjauksia. Hankinnan ennakoitu arvonlisäveroton kokonaisarvo on enintään 40 000 € sopimuskaudella. Sopimus tehdään määräaikaisena ja aloitusajankohta sovitaan palveluntuottajan /valittujen palveluntuottajien kanssa erikseen. Sopimuskausi päättyy 1.2.2027 tai kunnes kaikki sovitut opintokokonaisuudet on toteutettu.

2. Hankinnasta julkaistut ilmoitukset ja hankintamenettely

Hankinnasta pyydettiin tarjoukset sähköpostilla 29.4.2025 seitsemältä palveluntarjoajalta. Tarjoajien oli mahdollista esittää kysymyksiä 15.5.2025 mennessä. Kysymyksiin vastattiin 19.5.2025 mennessä sähköpostitse. Tarjouspyyntöä ei korjattu. Tarjoukset liitteineen pyydettiin toimittamaan sähköpostitse maarit.heikkila@jyvaskyla.fi 31.5.2025 klo 12.00 mennessä. Hankinnan kokonaistaloudellisen edullisuuden valintaperusteena on paras hinta-laatusuhde.

3. Saapuneet tarjoukset

Määräaikaan mennessä saatiin kolme (3) tarjousta. Tarjouksen jättivät: Jyväskylän kesäyliopisto, Jyväskylän kansalaisopisto ja Jyväskylän Kristillinen Opisto.

4. Tarjoajien soveltuvuuden arviointi

Kaikki tarjoajat täyttävät tarjouspyynnön soveltuvuusvaatimukset.



Hankintayksikkö varaa oikeuden tarkastaa voittaneen tarjoajan soveltuvuuteen liittyviä asiakirjoja ennen hankintasopimuksen tekemistä.

5. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuus

Kaikki tarjoukset ovat tarjouspyynnön mukaisia.

6. Tarjousten vertailu

Tarjousvertailuun hyväksytään kaikki saapuneet tarjoukset.

Tarjousten vertailussa hinnan maksimipisteet on 40 pistettä ja laadun maksimipisteet on 60 pistettä. Tarjouksen laadulliset vertailuperusteet esitettiin tarjouspyynnössä. Hankinnan kokonaistaloudellisen edullisuuden valintaperusteena on paras hinta-laatusuhde.

Tarjousten vertailuhinnat (ALV 0 %), laatu- ja hintapisteet sekä kokonaispisteet esitetään liitteessä 1 olevassa taulukossa.

Tarjouskilpailulla valitaan maksimissaan kolme (3) palveluntuottajaa. Soveltuvimmat palveluntuottajat valitaan tarjouspyynnössä nimettyjen kriteereiden perusteella, kuitenkin niin, että hankinnan enimmäisarvo on 40 000 €. Palveluntuottajia ei aseteta etusijajärjestykseen.

Hankintapäätöksen tiedoksiannolla ei synny sopimusta osapuolten välille.

Sitova sopimus syntyy tilaajan ja valitun toimittajan välille vasta, kun osapuolet ovat allekirjoittaneet hankintasopimuksen.

Liitteet:

1 Liite 1 _Hankintapäätös suomen kielen koulutuksen toteuttaminen, vertailuhinnat.pdf

Päätöksen peruste

Jyväskylän kaupungin hallintosäännön 66 §:n mukaan pienhankinnoista, joiden ennakoitu arvo alittaa kansallisen kynnysarvon, päättää kaupunginhallituksen hyväksymien hankintalinjausten mukaisesti tehtäväalueellaan palvelujohtaja, palvelupäällikkö tai vastaava virassa oleva esihenkilö.

Päätös

Valitsen Jyväskylän kesäyliopiston ja Jyväskylän kansalaisopiston hinta-laatusuhteeltaan parhaana.

Tiedoksi

Tarjoajat, Kaupunginhallitus, Ari Tolonen, Hanna Lähteelä, Ville Kärkkäinen

Allekirjoitus

Sari Miettinen



Työllisyyspalvelupäällikkö

Viranhaltijapäätöksen nähtävänäolo

Päätös on yleisesti nähtävänä 9.6.2025 Jyväskylän kaupungin verkkosivuilla.

Muutoksenhakuviranomainen on elinkeino- ja työllisyyslautakunta.

Otteen oikeaksi todistaa

Jyväskylä
09.06.2025

Päivi Lind
asianhallinnan asiantuntija

Tiedoksianto asianosaiselle
sähköpostitse



Oikaisuvaatimus

§ 6

Oikaisuvaatimusohje

Muutoksenhakuohjeet

Päätökseen tyytymätön voi hakea muutosta tekemällä siitä kuntalain mukaisen oikaisuvaatimuksen tai hankintalain mukaisen hankinto-oikaisuvaatimuksen taikka molemmat. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen. Päätös on lainvoimainen oikaisuvaatimus- ja hankinto-oikaisuajan jälkeen, ellei siihen ole haettu muutosta.

Oikaisuvaatimusohje, kunnallisasiat

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- asianosainen eli se, johon päätös on kohdistettu tai se jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimuksen maksu

Oikaisuvaatimuskäsittely on maksutonta.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on jätettävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Mikäli päätös on annettu tiedoksi asianosaiselle sähköisenä viestinä hänen suostumuksellaan, katsotaan asiakirja annetun tiedoksi kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun päätös on asetettu nähtäväksi toimivaltaisen viranomaisen verkkosivulla. Oikaisuvaatimusaikaa laskettaessa tiedoksisaantipäivää ei lueta määräaikaan. Oikaisuvaatimus on toimitettava määräajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen toimittaa ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- muutosvaatimuksen perusteet

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa vaatimuksensa tueksi, jolleivät ne jo ole hankintayksikön hallussa. Kirjelmässä on



ilmoitettava oikaisuvaatimuksen tekijän nimi, asuinkunta, postiosoite ja puhelinnumero. Jos puhevaltaa käyttää oikaisuvaatimuksen tekijän laillinen edustaja tai asiamies, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän yhteystiedot.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Oikaisuvaatimuksen toimittaminen viranomaiselle

Oikaisuvaatimus on toimitettava Jyväskylän kaupungin kirjaamoon aukioloaikana ennen oikaisuvaatimusajan päättymistä. Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, postitse, faksina tai sähköpostitse.

Oikaisuvaatimuksen lähetetään aina lähettäjän omalla vastuulla.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Oikaisuvaatimus tulee tehdä kirjallisesti toimivaltaiselle viranomaiselle. Oikaisuvaatimus toimitetaan seuraavaan osoitteeseen:

Jyväskylän kaupunki
PL 193
Vapaudenkatu 32 (käyntiosoite)
40101 Jyväskylä
kirjaamo(at)jyvaskyla.fi
Puhelin: 014 569 0888
Aukioloaika: klo 8.00 –15.00

Hankintaoikaisu

Julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä *hankintalaki*) 135 §:n mukaan sellaisen hankintayksikön päätöksen tai muun hankintamenettelyssä tehdyn ratkaisun korjaamiseksi, johon ei muutoin sovelleta hankintalakia, voidaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä *hankintaoikaisu*).

Hankintaa koskevasta asiasta voi tehdä hankintayksikölle oikaisuvaatimuksen se, jota asia koskee (jäljempänä *asianosainen*). Asianosainen on se, jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa.

Hankintaoikaisun maksu

Hankintaoikaisun käsittely on maksutonta.

Hankintaoikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on esitettävä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.



Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Mikäli päätös on annettu tiedoksi asianosaiselle sähköisenä viestinä hänen suostumuksellaan, katsotaan asiakirja annetun teidoksi kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen toimittaa ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Hankinto-oikaisuvaatimuksen sisältö

Hankinto-oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimukset perusteineen. Vaatimuksesta on käytävä ilmi oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Vaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa, mikäli ne eivät jo ole hankintayksikön hallussa.

Hankinto-oikaisuvaatimusviranomainen

Hankinto-oikaisuvaatimus toimitetaan hankintayksikölle kirjallisena.

Jyväskylän kaupunki
PL 193
Vapaudenkatu 32 (käyntiosoite)
40101 Jyväskylä
kirjaamo(at)jyvaskyla.fi
Puhelin: 014 569 0888
Aukioloaika: klo 8.00 –15.00